

## ALGEMENE VOORWAARDEN

### Artikel 1 Definities

In deze algemene voorwaarden (hierna: 'deze voorwaarden') wordt als volgt bedoeld onder:

**The Workz:** The Workz, gevestigd te (1077 NJ) Amsterdam aan de Minervalaan 7 hs, ingeschreven in het handelsregister onder nr.: 58482261, btw nr.: NL175417453B01, opdrachtnemer.

**Opdrachtgever:** iedere partij (natuurlijke of rechtspersoon) die een overeenkomst met The Workz aangaat of aan wie The Workz een aanbieding heeft uitgebracht waarop deze voorwaarden van toepassing zijn.

**Overeenkomst:** iedere overeenkomst, langs welke weg ook tot stand gekomen, tussen The Workz en opdrachtgever, elke wijziging daarvan of aanvulling daarop, alsmede alle (rechts)handelingen ter voorbereiding op en ter uitvoering van die overeenkomst.

**Opdracht:** iedere opdracht tot het verrichten van diensten en/of het leveren van zaken door The Workz voor opdrachtgever, die tussen The Workz en opdrachtgever tot stand komt op basis van een overeenkomst. Toepasselijkheid van de Artikelen 7:404, 7:407 lid 2 en 7:409 Burgerlijk Wetboek, ongeacht de manier waarop deze is gegeven, is uitdrukkelijk uitgesloten. Alleen als het er specifiek bij staat, is een bepaling van toepassing op een bepaalde dienst die The Workz levert. Tenminste dienen de volgende diensten te worden onderscheiden: vertalingen en training- en coachingprogramma's.

### Artikel 2 Toepasselijkheid

2.1 Deze algemene voorwaarden zijn van toepassing op alle rechtsbetrekkingen, dan wel alle voorbereidende handelingen daarop, waarbij The Workz als partij optreedt, in ieder geval tussen The Workz en opdrachtgever. Alle bepalingen van deze voorwaarden zijn tussen partijen van kracht, voor zover van deze voorwaarden niet uitdrukkelijk schriftelijk door partijen is afgeweken.

2.2 De toepasselijkheid van andere dan door The Workz gehanteerde (algemene) voorwaarden wordt hierbij uitdrukkelijk van de hand gewezen. Van deze voorwaarden afwijkende voorwaarden of bedingen zijn slechts van toepassing, indien en voor zover dezen door The Workz uitdrukkelijk schriftelijk zijn aanvaard en alsdan uitsluitend voor die overeenkomst waarvoor zij zijn aanvaard.

2.3 Deze voorwaarden zijn tevens van toepassing op alle overeenkomsten waarbij voor de uitvoering daarvan derden (dienen te) worden betrokken.

2.4 Indien The Workz stilzwijgend afwijking van deze voorwaarden toe staat, doet dit niets af aan haar recht alsnog directe en strikte naleving van de voorwaarden te eisen. Opdrachtgever kan nimmer enig recht doen (laten) gelden op grond van het feit dat The Workz deze voorwaarden soepel toepast en/of niet steeds stipte naleving van de bepalingen van deze voorwaarden verlangt.

2.5 Indien en voor zover enige van de bepalingen van deze voorwaarden geheel of ten dele nietig is of vernietigd wordt, dan zullen de overige bepalingen van deze voorwaarden volledig van kracht blijven en zal The Workz in plaats daarvan bepalingen ter vervanging van de nietige en/of vernietigde bepalingen vaststellen, waarbij zoveel mogelijk het doel en de strekking van de nietige of vernietigde bepaling in acht worden genomen.

2.6 Onduidelijkheden over de inhoud van de voorwaarden, of situaties die niet in deze voorwaarden zijn geregeld, dienen te worden beoordeeld naar de geest van deze voorwaarden.

2.7 Opdrachtgever met wie eenmaal onder deze voorwaarden werd gecontracteerd, wordt geacht stilzwijgend akkoord te zijn gegaan met de toepasselijkheid van deze voorwaarden op later met The Workz gesloten overeenkomsten.

### Artikel 3 Offertes en totstandkoming van de overeenkomst

3.1 Iedere aanbieding, offerte en/of andere uiting door of vanwege The Workz is volledig vrijblijvend.

3.2 Prijsopgaven en opgegeven termijnen kunnen altijd worden herroepen door The Workz indien The Workz vóór de opgaaf de volledige te vertalen en/of te bewerken tekst of de volledige gewenste training- en/of coachinginformatie nog niet heeft kunnen inzien.

3.3 De overeenkomst komt slechts tot stand door schriftelijke aanvaarding door opdrachtgever van de offerte van The Workz of door schriftelijke bevestiging door The Workz van de opdracht binnen 8 (acht) dagen, dan wel indien The Workz binnen 14 (veertien) dagen na ontvangst van de opdracht een aanvang heeft gemaakt met de uitvoering. De in voorgaande zin opgenomen bepaling geldt eveneens voor wijzigingen in opdrachten.

3.4 Afspraken gemaakt en toezeggingen gedaan door vertegenwoordigers of personeel van The Workz binden The Workz pas nadat The Workz dezen uitdrukkelijk schriftelijk heeft bevestigd.

3.5 Als de aanvaarding afwijkt van het aanbod, dan is The Workz daaraan niet gebonden. De overeenkomst komt dan niet overeenkomstig deze afwijkende aanvaarding tot stand, tenzij The Workz dit uitdrukkelijk schriftelijk aanvaardt.

3.6 Eerdere aanbiedingen, prijzen en/of tarieven gelden niet automatisch voor nieuwe opdrachten.

3.7 Als in het belang van opdrachtgever onmiddellijk gehele of gedeeltelijke levering van diensten en/of zaken door The Workz vereist, dan wel indien opdrachtgever uitdrukkelijk onmiddellijke levering van diensten en/of zaken heeft verzocht, wordt de overeenkomst geacht tot stand te zijn gekomen doordat door The Workz geheel of gedeeltelijk feitelijk tot levering van diensten en/of zaken aan opdrachtgever is overgegaan

#### **Artikel 4            Uitvoering**

- 4.1 Een overeenkomst met The Workz wordt in principe aangegaan voor bepaalde tijd, te weten: de duur zoals aangegeven in de overeenkomst en/of de duur van een bepaald training- of coachingprogramma of een bepaalde opdracht. Na afronding van de opdracht zal de overeenkomst van rechtswege eindigen.
- 4.2 The Workz is vrij de opdracht naar eigen inzicht en op eigen werktijden uit te voeren en zal daarbij de eisen van goed vakmanschap in acht nemen. Overeenkomsten kunnen slechts een inspanningsverplichting en nimmer een resultaatverplichting bevatten.
- 4.3 The Workz mag werkzaamheden door derden laten uitvoeren.
- 4.4 The Workz baseert zich bij de uitvoering van de werkzaamheden op de door opdrachtgever verstrekte informatie en gegevens. Hierbij mag zij ervan uit gaan dat de door opdrachtgever verstrekte informatie juist is. Verzending van bedoelde informatie geschiedt altijd voor rekening en risico van opdrachtgever.
- 4.5 Opdrachtgever draagt er zorg voor dat alle gegevens, waarvan The Workz aangeeft dat deze noodzakelijk zijn of waarvan de opdrachtgever redelijkerwijs behoort te begrijpen dat deze noodzakelijk zijn voor het uitvoeren van de overeenkomst, tijdig aan The Workz worden verstrekt. Opdrachtgever is gehouden om op verzoek, indien mogelijk, een inhoudelijke toelichting op (een deel van) de opdracht te geven.
- 4.6 Als de voor de uitvoering van de overeenkomst benodigde gegevens niet tijdig aan The Workz zijn verstrekt, heeft zij het recht de uitvoering van de overeenkomst op te schorten en/of de uit de vertraging voortvloeiende kosten volgens de gebruikelijke tarieven aan opdrachtgever in rekening te brengen.
- 4.7 The Workz is niet aansprakelijk voor schade, van welke aard ook, doordat zij haar dienstverlening heeft gebaseerd op onjuiste en/of onvolledige door opdrachtgever verstrekte gegevens.
- 4.8 The Workz behoudt zich het recht voor bij voortschrijdend inzicht wijzigingen aan te brengen in het lesmateriaal of de lesstof. The Workz is daarnaast gerechtigd in voorkomende gevallen wijzigingen aan te brengen in het rooster van het training- en coachingprogramma.
- 4.9 Een afgesproken termijn voor het leveren van een dienst door The Workz wordt nimmer beschouwd als een fatale termijn, slechts als richtlijn, tenzij uitdrukkelijk schriftelijk anders is overeengekomen. Een afgesproken termijn begint te lopen op het moment dat opdrachtgever alle door The Workz gevraagde informatie aan The Workz verstrekt heeft.
- 4.10 Het is opdrachtgever, zowel tijdens als één jaar na het einde van overeenkomst met The Workz, zonder uitdrukkelijke voorafgaande schriftelijke toestemming van The Workz verboden om direct of indirect, voor zichzelf of voor anderen, tegen vergoeding of om niet, in enige vorm contact te onderhouden of te leggen, een opdracht te verstrekken aan, dan wel werkzaam te zijn met, in of voor, of betrokken te zijn/(financieel) belang te hebben bij ingehuurde derden door, bekende en/of aantoonbare zakenrelaties en ex-werknemers van The Workz.
- 4.11 Indien opdrachtgever handelt in strijd met het vorige lid van het bij dit artikel bepaalde, verbeurt hij, aan The Workz, zonder dat enige ingebrekestelling vereist is, voor iedere overtreding een boete ten bedrage van € 5.000,00, zegge: *vijfduizend euro*, vermeerderd met € 500,00, zegge: *vijfhonderd euro*, voor iedere dag dat de overtreding voortduurt, onverminderd het recht van The Workz om in plaats daarvan volledige schadevergoeding te vorderen.

#### **Artikel 5            Wijziging van opdracht of omstandigheid en annulering**

- 5.1 Indien opdrachtgever na de totstandkoming van de overeenkomst wijzigingen aanbrengt in de opdracht, mag The Workz de leveringstermijn en/of het tarief aanpassen of de opdracht alsnog weigeren. In het laatste geval dient opdrachtgever het reeds uitgevoerde deel van de opdracht wel te betalen.
- 5.2 Indien een opdracht door opdrachtgever wordt geannuleerd, is opdrachtgever gehouden tot volledige betaling van het reeds uitgevoerde gedeelte van de opdracht. Bovendien dient opdrachtgever, indien van toepassing, een vergoeding te betalen, op basis van een uurtarief, voor reeds uitgevoerde researchwerkzaamheden voor het overige gedeelte. The Workz stelt het reeds vervaardigde werk desgewenst ter beschikking van opdrachtgever. Voor de kwaliteit van het geleverde wordt in dat geval niet ingestaan.
- 5.3 Indien The Workz voor de uitvoering van de geannuleerde opdracht tijd heeft gereserveerd, kan The Workz opdrachtgever een vergoeding van 50% (vijftig procent) van het tarief voor het niet uitgevoerde gedeelte van de opdracht in rekening brengen bij opdrachtgever. Deze rekening dient opdrachtgever te betalen.
- 5.4 Mochten de omstandigheden waarvan opdrachtgever en The Workz op het moment van totstandkoming van de overeenkomst zijn uitgegaan zich zodanig wijzigen dat daardoor naleving van (een deel van) de overeenkomst in redelijkheid niet van één van de partijen kan worden verlangd, dan zal overleg plaats vinden over tussentijdse wijziging van de overeenkomst.
- 5.5 Indien de gewijzigde omstandigheden ontstaan zijn door toedoen van opdrachtgever, zal eventueel daaruit voortvloeiend meerwerk aan opdrachtgever in rekening worden gebracht, waarbij opdrachtgever uitdrukkelijk is gehouden te betalen.

#### **Artikel 6            Tarieven en betaling**

- 6.1 Voor de uitvoering van de opdracht is opdrachtgever betaling verschuldigd. Tenzij anders overeengekomen is opdrachtgever op het moment van aangaan van een overeenkomst met The Workz dan wel acceptatie van een offerte of aanbieding van The Workz het volledig afgesproken tarief verschuldigd. The Workz behoudt zich het recht voor geen uitvoering aan de opdracht te geven indien dit bedrag niet is voldaan.

6.2 Het afgesproken tarief is in beginsel gebaseerd op een bij The Workz geldend tarief, tenzij anders overeengekomen. The Workz kan naast haar tarieven ook kosten voor uitvoering van de opdracht aan opdrachtgever in rekening brengen, zoals reis- en verzendkosten. Voor iedere opdracht kan een minimumtarief van € 500,00, zegge: *vijfhonderd euro*, per training- of coachingprogramma of € 80,00, zegge: *tachtig euro*, per vertaalopdracht in rekening gebracht worden.

6.3 Als partijen voor het verrichten van bepaalde diensten vooraf een vaste prijs hebben afgesproken, en het verlenen van die diensten tot extra werkzaamheden/prestaties dwingt die redelijkerwijs niet geacht kunnen worden onder die vaste prijs te vallen, zal The Workz opdrachtgever van tevoren informeren over de financiële consequenties hiervan.

6.4 The Workz is onder andere gerechtigd de overeengekomen prijs te verhogen wanneer door opdrachtgever extra bewerkelijke tekst, onduidelijke kopij of gegevens, ondeugdelijke computerprogrammatuur of databestanden worden aangeleverd die The Workz tot meer werkzaamheden of kosten noodzaken dan The Workz bij het aangaan van de overeenkomst redelijkerwijs mocht verwachten. Dit is ook van toepassing als er onvolledige en/of onjuiste training- en/of coachinginformatie wordt aangeleverd. In geval de looptijd van de overeenkomst meer dan 12 (twaalf) maanden is, is The Workz gerechtigd het afgesproken tarief te verhogen als gevolg van stijging van loon- en salariskosten. Opdrachtgever dient tijdig zijn bezwaar hiertegen aan te geven aan The Workz, te weten, voor het aangaan van de overeenkomst die de looptijd van 12 (twaalf) maanden overschrijdt.

6.5 Alle bedragen worden vermeld exclusief btw en andere heffingen van overheidswege.

6.6 The Workz heeft te allen tijde het recht tussentijds te factureren.

6.7 The Workz is bevoegd facturen per e-mail te zenden. Opdrachtgever is gehouden deze binnen een termijn van 14 (veertien) dagen na factuurdatum te voldoen, zonder korting of verrekening op een door The Workz nader aan te wijzen rekeningnummer in euro's, bij gebreke waarvan opdrachtgever van rechtswege in verzuim is, zonder dat nadere ingebrekestelling is vereist. Bij niet-tijdige betaling is opdrachtgever tevens over het factuurbedrag de wettelijke rente, zoals geldend op dat moment, verschuldigd is, alsmede de door The Workz gemaakte, respectievelijk verschuldigde, buitengerechtigde kosten, vanaf de datum van verzuim tot aan het moment van volledige voldoening.

6.8 De buitengerechtigde kosten zullen worden als volgt berekend, over:

- de eerste € 3.000,00: 15% van het factuurbedrag
- het meerdere tot € 6.000,00: 10% van het factuurbedrag
- het meerdere tot € 15.000,00: 8% van het factuurbedrag
- het meerdere tot € 65.000,00: 5% van het factuurbedrag
- het meerdere : 3% van het factuurbedrag

tenzij The Workz hogere kosten heeft gemaakt, welke redelijkerwijs noodzakelijk waren, dan komen ook deze voor rekening van opdrachtgever, evenals eventuele gemaakte gerechtelijke- en executiekosten.

6.9 The Workz heeft het retentierecht op alle zich onder haar bevindende gegevens, bescheiden en andere goederen van opdrachtgever, tot aan het moment waarop opdrachtgever al hetgeen hij aan The Workz verschuldigd is, heeft voldaan.

6.10 Door opdrachtgever gedane betalingen strekken altijd ter afdoening van in de eerste plaats alle verschuldigde rente en kosten, in de tweede plaats van opeisbare facturen die het langst open staan.

6.11 Indien de financiële positie of het betalingsgedrag van opdrachtgever naar het oordeel van The Workz daartoe aanleiding geeft, kan The Workz van opdrachtgever vooraf aanvullende zekerheid of een voorschot verlangen. Indien opdrachtgever nalaat de verlangde zekerheid te stellen is The Workz gerechtigd, onverminderd overige rechten, de verdere uitvoering van de overeenkomst onmiddellijk op te schorten en is alles dat opdrachtgever aan The Workz, uit welke hoofde dan ook verschuldigd is, direct opeisbaar. The Workz is niet aansprakelijk voor de eventuele, uit een dergelijke opschorting voortvloeiende schade.

6.12 In geval van liquidatie, faillissement of surseance van betaling van de opdrachtgever zijn de vorderingen van The Workz en de verplichtingen van de opdrachtgever jegens The Workz onmiddellijk opeisbaar.

## **Artikel 7 Klachten**

7.1 Opdrachtgever dient klachten met betrekking tot de opdracht en/of een factuur zo snel mogelijk en uiterlijk binnen 10 (tien) werkdagen na aflever- of verzenddatum, op straffe van verval, schriftelijk met onderbouwing aan The Workz kenbaar te maken. Het uiten van een klacht ontslaat opdrachtgever niet van zijn betalingsverplichting. Ook niet als de klacht gaat over de factuurhoogte.

7.2 Als opdrachtgever de juistheid van bepaalde handelingen of vertaaloplossingen in twijfel trekt en The Workz om uitleg vraagt en als The Workz vervolgens aannemelijk kan maken dat de handelingen of vertalingen juist zijn, kan The Workz de in verband daarmee gewerkte extra uren en overige gemaakte kosten volledig aan opdrachtgever in rekening brengen.

7.3 Als opdrachtgever niet binnen de onder lid 1 van dit artikel genoemde termijn een eventuele klacht heeft geuit, wordt hij geacht het geleverde volledig te hebben geaccepteerd en worden klachten uitsluitend in behandeling genomen als The Workz dit wenselijk acht. Als The Workz een gedeelte van het training- of coachingprogramma, een vertaalde of een bewerkte tekst op verzoek van opdrachtgever wijzigt, betekent dit niet dat The Workz erkent dat een ondeugdelijke prestatie is geleverd.

7.4 Het recht van opdrachtgever om klachten in te dienen vervalt indien opdrachtgever het gedeelte van het geleverde waarop de klacht betrekking heeft, heeft (laten) aanpassen, ongeacht of hij het geleverde vervolgens aan een derde heeft doorgeleverd.

7.5 Ingeval van een tijdige klacht over de uitgevoerde opdracht heeft The Workz de keuze tussen aanpassing van het in rekening gebrachte tarief, het kosteloos verbeteren of opnieuw verrichten van de afgekeurde werkzaamheden of het gedeeltelijk niet (meer) uitvoeren van de opdracht tegen restitutie naar evenredigheid van door opdrachtgever reeds betaald tarief.

Indien het alsnog verrichten van de overeengekomen werkzaamheden niet meer mogelijk of zinvol is, kan The Workz slechts aansprakelijk zijn binnen de grenzen van artikel 8 van deze voorwaarden.

#### **Artikel 8 Aansprakelijkheid en vrijwaring**

8.1 The Workz is slechts aansprakelijk voor zover dat uit dit artikel blijkt. De opgenomen beperkingen van aansprakelijkheid van The Workz gelden niet indien de schade te wijten is aan opzet of grove schuld van The Workz.

8.2 The Workz is nimmer aansprakelijk jegens opdrachtgever, voor kosten, schaden en interesten, welke voor opdrachtgever of voor derden mochten ontstaan als direct of indirect gevolg van daden of nalatigheden van personen in dienst van The Workz of door The Workz ingeschakelde derden of van zaken al dan niet onder toezicht van The Workz of van het door The Workz geleverde.

8.3 Opdrachtgever is gehouden The Workz te vrijwaren en schadeloos te stellen voor alle schade, kosten en interesten waarvoor The Workz door derden ter zake van het in het vorige lid gestelde mocht worden aangesproken. Tevens vrijwaart opdrachtgever The Workz uitdrukkelijk voor alle aanspraken van derden met betrekking tot recht van industriële en intellectuele eigendom op door opdrachtgever aan The Workz verstrekte gegevens, die bij de uitvoering van de overeenkomst worden gebruikt.

8.4 The Workz is nimmer aansprakelijk voor in ieder geval de volgende vormen van schade: indirecte schade, gevolgschade, bedrijfsschade, verdragingschade en gedeelde winst.

8.5 De aansprakelijkheid van The Workz is in ieder geval beperkt tot de factuurwaarde, exclusief btw, van het reeds gefactureerde en/of geleverde gedeelte van de desbetreffende opdracht. De aansprakelijkheid van The Workz is bovendien in alle gevallen gelimiteerd tot de hoogte van de uitkering van de verzekeraar van The Workz, ook als dit minder bedraagt dan de factuurwaarde.

8.6 The Workz is niet aansprakelijk in geval van overmacht.

8.7 The Workz is niet aansprakelijk voor beschadiging of verlies van de ten behoeve van de uitvoering van de overeenkomst ter beschikking gestelde documenten, informatie of informatiedragers. The Workz is evenmin aansprakelijk voor kosten en/of schade ontstaan ten gevolge van het gebruik van informatietechnologie en telecommunicatiemiddelen of ten gevolge van het transport of de verzending van informatie(dragers) of de aanwezigheid van computervirussen in door The Workz geleverde bestanden of informatiedragers.

8.8 Indien opdrachtgever aan The Workz informatiedragers, elektronische bestanden of software etc. verstrekt, garandeert opdrachtgever dat deze materialen vrij zijn van virussen en defecten. Eventuele door het gebruik van deze materialen veroorzaakte schade zal door opdrachtgever worden vergoed.

8.9 Een vertaalfout wordt niet beschouwd als een toerekenbare tekortkoming van The Workz, tenzij de schade van opdrachtgever voortvloeit uit evidente nalatigheid en onkunde van The Workz.

8.8 Dubbelzinnigheid van de te vertalen tekst ontheft The Workz van iedere aansprakelijkheid.

8.9 De beoordeling van de vraag of (het gebruik van) een te vertalen of te bewerken tekst of de door The Workz geleverde vertaling of bewerking daarvan bepaalde risico's voor letselschade behelst, blijft geheel voor rekening en risico van opdrachtgever.

8.10 Het komt geheel voor eigen rekening en risico van opdrachtgever als er minder tot geen aanwezigen zijn ten aanzien van een training- of coachingprogramma. De opdracht aan The Workz en/of het afgesproken tarief wijzigt hierdoor niet, tenzij uitdrukkelijk schriftelijk anders overeengekomen met The Workz.

8.11 The Workz is niet aansprakelijk ingeval van wangedrag van deelnemers aan een training- of coachingprogramma. Opdrachtgever staat volledig in voor (het gedrag van) zijn deelnemers aan een training- of coachingprogramma van The Workz en eventueel hieruit voortvloeiende schade aan derden en/of aan zaken van The Workz. The Workz mag naar eigen beoordeling een training- of coachingprogramma (tijdelijk) stopzetten of opschorten ingeval van wangedrag van deelnemers. Er is geen verplichting tot inhalen van gemiste tijd en de opdracht aan The Workz en/of het afgesproken tarief wijzigt hierdoor niet.

8.12 The Workz is nimmer aansprakelijk voor het behaalde resultaat dan wel niveau of de participatie van een deelnemer aan een training- of coachingprogramma.

8.13 Op geen van door of vanwege The Workz verzorgde of georganiseerde toetsen en/of certificeringen kan enig recht worden ontleend.

#### **Artikel 9 Opschorting en beëindiging van de overeenkomst**

9.1 The Workz is gerechtigd om de uitvoering van de overeenkomst op te schorten, indien opdrachtgever de betalingscondities niet in acht neemt of anderszins zijn verplichtingen niet nakomt dan wel als The Workz goede gronden heeft om te vrezen dat opdrachtgever niet aan zijn verplichtingen zal voldoen, één en ander onverminderd het recht van The Workz om schadevergoeding te vorderen.

9.2 Overeenkomsten kunnen tussentijds worden opgezegd met instemming van The Workz en in overeenstemming met hetgeen in dit artikel is bepaald.

9.3 Als gevolg van feiten of omstandigheden die zich aan de invloed van één van beide partijen onttrekken en haar niet zijn te verwijten, kan de overeenkomst worden beëindigd wanneer voltooiing van de opdracht in redelijkheid niet van één van de partijen kan worden gevergd.

9.4 Indien tot tussentijdse opzegging is overgegaan door opdrachtgever, heeft The Workz recht op vergoeding van de tot dan toe gemaakte kosten. Als tot tussentijdse opzegging is overgegaan door The Workz, heeft opdrachtgever recht op medewerking van The Workz bij overdracht van de werkzaamheden aan derden, tenzij er feiten en omstandigheden aan de

opzegging ten grondslag liggen die aan opdrachtgever zijn toe te rekenen. Een eventueel betaald voorschot zal in overleg indien redelijkerwijs noodzakelijk naar evenredigheid terugbetaald worden.

9.5 Indien een opdracht wordt geannuleerd tot 8 (acht) weken voor de overeengekomen aanvangsdatum wordt door The Workz administratiekosten à € 500,00, zegge: *vijfhonderd euro*, in rekening gebracht. Bij annulering na 8 (acht) weken maar tot 4 (vier) weken voor de aanvangsdatum is 60% (zestig procent) van het overeengekomen tarief verschuldigd, vanaf 4 (vier) weken voor de aanvangsdatum is 100% (honderd procent) van het afgesproken tarief verschuldigd. Eventueel verschuldigde annuleringskosten van een externe locatie zullen altijd integraal vergoed moeten worden door de opdrachtgever.

9.6 Indien opdrachtgever een specifiek onderdeel van een opdracht of een bepaalde training- of coachingsessie wenst te verzetten, geldt het volgende: voor 72 (tweeënzeventig) uur van tevoren is verzetten mogelijk onder voorbehoud van de planning van The Workz. Vanaf 72 (tweeënzeventig) uur van tevoren dient de geplande sessie dan wel het specifieke onderdeel van de opdracht volledig betaald te worden. In het laatste geval wordt een nieuwe geplande datum als een extra sessie gezien, waarvoor opdrachtgever een extra tarief verschuldigd is.

9.7 In geval van liquidatie, van (aanvraag van) surseance van betaling of faillissement, van beslaglegging - indien en voor zover het beslag niet binnen 3 (drie) maanden is opgeheven - ten laste van opdrachtgever, staat het voor The Workz vrij om de overeenkomst terstond en met directe ingang op te zeggen, zonder enige verplichting zijnerzijds tot betaling van enige schadevergoeding of schadeloosstelling. Rechterlijke tussenkomst dan wel ingebrekestelling is hiervoor niet vereist. De vorderingen van The Workz op opdrachtgever zijn in dat geval onmiddellijk opeisbaar.

#### **Artikel 10 Overmacht**

10.1 The Workz is niet gehouden tot het nakomen van enige verplichting indien zij daartoe gehinderd wordt als gevolg van een omstandigheid die niet is te wijten aan haar schuld, en noch krachtens de wet, een rechtshandeling of in het verkeer geldende opvattingen voor haar rekening komt.

10.2 The Workz kan gedurende de periode dat de overmacht voortduurt de verplichtingen uit de overeenkomst opschorten. Indien deze periode langer duurt dan 3 (drie) maanden, dan hebben beide partijen de bevoegdheid om de overeenkomst te ontbinden, zonder verplichting tot vergoeding van schade aan de andere partij. Indien bovenbedoelde situatie intreedt als de overeenkomst ten dele is uitgevoerd, is opdrachtgever gehouden aan diens verplichtingen jegens The Workz tot aan dat moment te voldoen. The Workz is dan gerechtigd om het reeds nagekomen respectievelijk na te komen gedeelte apart te factureren.

10.3 Onder overmacht wordt in deze voorwaarden tenminste verstaan, naast hetgeen daaromtrent in de wet en jurisprudentie wordt begrepen, alle van buitenkomende oorzaken, voorzien of onvoorzien, waarop The Workz geen invloed kan uitoefenen, waardoor de nakoming van haar verplichtingen jegens opdrachtgever geheel of gedeeltelijk wordt verhinderd of waardoor nakoming van haar verplichtingen in redelijkheid niet van The Workz kan worden verlangd. Tot die omstandigheden worden ook gerekend, maatregelen van enige overheidsinstantie, ziekte, brand, aardbevingen, diefstal, bedrijfs- of energiestoringen, (werk)staking, overmacht bij een ingeschakelde derde en technische storingen

#### **Artikel 11 Geheimhouding en zorgvuldigheid**

11.1 Zowel The Workz als opdrachtgever staan ervoor in dat alle informatie die van de andere partij verkregen wordt, vertrouwelijk behandeld zal worden en geheim zal blijven.

11.2 Opdrachtgever zal de inhoud van documenten, vertalingen, adviezen, e-mailberichten en/of andere al dan niet schriftelijke uitingen van The Workz, die niet zijn opgesteld of gedaan met de bedoeling derden van de daarin neergelegde informatie in kennis te stellen, niet openbaar maken, tenzij The Workz uitdrukkelijk schriftelijk toestemming heeft gegeven.

11.3 Partijen zullen de verplichtingen op grond van dit artikel opleggen aan door hen ingeschakelde derden. De verplichtingen op grond van dit artikel blijven tevens van kracht na beëindiging van de overeenkomst.

#### **Artikel 12 Intellectueel en industrieel eigendom algemeen**

12.1 The Workz behoudt zich alle rechten voor van alle auteursrechten en overige rechten van intellectuele eigendom op door The Workz vervaardigde voortbrengselen van menselijke geest welke zij gebruikt of gebruikt heeft en/of ontwikkeld heeft in het kader van de uitvoering van de opdracht van opdrachtgever.

12.2 Het is opdrachtgever uitdrukkelijk verboden schriftelijke stukken, toetsen, rapporten, cursusmateriaal, software, werkwijzen, adviezen, modellen en andere voortbrengselen van menselijke geest van The Workz, een en ander in de ruimste zin van het woord, direct dan wel indirect te verveelvoudigen, te openbaren en/of te exploiteren. Openbaarmaking, op welke wijze dan ook, kan uitsluitend geschieden na uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van The Workz. Slechts voor eigen intern gebruik is het opdrachtgever toegestaan die producten te vermenigvuldigen. Ingeval van tussentijdse beëindiging van de opdracht, is het voorgaande van overeenkomstige toepassing.

12.3 Opdrachtgever verklaart uitdrukkelijk alleen tekst-, beeld- en/of geluidmateriaal aan te leveren aan The Workz, ten behoeve van de opdracht en/of het gebruik hiervan door The Workz, waarvan hij het intellectueel eigendom, dan wel een geldige licentie, bezit. Ingeval opdrachtgever aan The Workz tekst-, beeld- en/of geluidmateriaal aanlevert waarvan zij niet het intellectueel eigendom bezit is dit geheel voor eigen rekening en risico van Opdrachtgever.

12.4 The Workz heeft het recht om gebruik te maken van door opdrachtgever ten behoeve van de opdracht aangeleverd tekst-, beeld- en/of geluidmateriaal. The Workz zal in beginsel geen zelfstandige wijzigingen aanbrengen in het betreffende aangeleverde materiaal, tenzij zij dit noodzakelijk acht voor het naar behoren kunnen uitvoeren van de opdracht, zonder de wezenlijke inhoud van het betreffende materiaal te veranderen.

Indien opdrachtgever, na kennisname van het tekst-, beeld- en/of geluidsmateriaal in de door The Workz gewijzigde vorm en voor accordering van de opdracht, niet uitdrukkelijk kenbaar maakt aan The Workz, dat zij de aangebrachte wijzigingen niet accepteert, kan en mag The Workz aannemen dat opdrachtgever akkoord is met de gedane wijzigingen en is zij nimmer meer gehouden tot (kosteloze) wijziging hiervan.

12.5 The Workz behoudt het recht de door uitvoering van werkzaamheden toegenomen kennis voor andere doeleinden te gebruiken, voor zover geen vertrouwelijke informatie ter kennis van derden wordt gebracht.

### **Artikel 13 Intellectueel en industrieel eigendom ten aanzien van specifieke diensten**

#### *Training- en coachingprogramma's*

13.1 Opdrachtgever is verantwoordelijk voor het gebruik van door The Workz geleverde zaken door zijn deelnemers en derden. Opdrachtgever en deelnemers aan een training- en coachingprogramma verkrijgen uitsluitend een niet-overdraagbaar gebruiksrecht ten behoeve van de in de opdrachtbevestiging aangegeven training- en coachingprogramma's.

13.2 Naast hetgeen genoemd in artikel 12 van deze voorwaarden, is het opdrachtgever en iedere deelnemer aan een training- en coachingprogramma niet toegestaan op basis van de door The Workz verzorgde training- en coachingprogramma's ontwikkelde documentatie, tenminste leerplannen en het daarbij te gebruiken lesmateriaal, zelf of in samenwerking met derden een soortgelijk training- of coachingprogramma te ontwikkelen of te doceren/geven zonder uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van The Workz.

13.3 Opdrachtgever dient het lesmateriaal slechts te verstrekken aan deelnemers aan een training- en/of coachingprogramma. Ingeval opdrachtgever aan anderen dan aan deelnemers van een training- en/of coachingprogramma lesmateriaal verstrekt, is The Workz gerechtigd om een meerprijs voor extra deelnemers in rekening te brengen, vast te stellen door The Workz, voor alle personen aan wie het lesmateriaal is vertrekt, welke opdrachtgever gehouden is te betalen. Enige bewijslast (van het tegendeel) in dezen rust uitdrukkelijk op opdrachtgever.

#### *Vertalingen*

13.4 Tenzij uitdrukkelijk en schriftelijk anders is overeengekomen, gaan de auteursrechten op door The Workz vervaardigde vertaalwerk over op Opdrachtgever op het moment dat deze al zijn (financiële) verplichtingen jegens The Workz met betrekking tot de betreffende opdracht volledig is nagekomen.

13.5 Het is Opdrachtgever niet toegestaan de vertaling te publiceren, te verveelvoudigen en/of in gebruik te nemen zolang hier nog auteursrechten van The Workz op rusten.

13.6 The Workz gedooft het gebruik van de vertaling waar het auteursrecht van The Workz op rust gedurende 30 (dertig) dagen vanaf verzenddatum van de factuur door The Workz. Bij uitblijven van volledige betaling na verlopen van deze termijn, is artikel 13.8 uitdrukkelijk van toepassing.

13.7 Bij overtreding van de verboden uit de bovengenoemde paragrafen van dit artikel, verbeurt opdrachtgever een niet voor matiging vatbare boete ter hoogte van het bedrag dat gelijk staat aan 10% (tien procent) van het factuurbedrag per dag dat de vertaling onrechtmatig in gebruik is genomen. Tevens verbindt opdrachtgever zich het in dit artikel vervatte verbod, samen met het boetebeding op te leggen aan haar rechtsopvolgers in de vorm van een kettingbeding, aldus dat ook die rechtsopvolgers en hun rechtsopvolgers ter zake jegens The Workz gebonden zijn.

13.8 Bij niet nakoming van de in dit artikel vastgelegde verplichtingen zal opdrachtgever, respectievelijk de rechtsopvolger van opdrachtgever, jegens The Workz een direct opeisbare en niet voor matiging vatbare boete verbeuren ad € 2.500,00, zegge: vijftwintighonderd euro, per geval en € 500,00 per dag dat de niet nakoming of overtreding voortdurend dan wel dat niet uitdrukkelijk schriftelijk bevestigd is dat ermee opgehouden wordt. Eventuele overdraagbaarheid en verhaalbaarheid van de boete op een deelnemer of andere derde is aan opdrachtgever. The Workz behoeft zich slechts te richten tot opdrachtgever en diens genomen verantwoordelijkheid.

### **Artikel 14 Slotbepalingen**

14.1 Alle door The Workz in het kader van een overeenkomst geleverde zaken blijven eigendom van The Workz, tenzij uitdrukkelijk schriftelijk anders overeengekomen en in ieder geval totdat opdrachtgever alle verplichtingen uit de met The Workz gesloten overeenkomst(en) deugdelijk is nagekomen.

14.2 The Workz is te allen tijde bevoegd wijzigingen in deze voorwaarden aan te brengen. Deze wijzigingen treden in werking op het aangekondigde tijdstip van inwerkingtreden. The Workz zal de gewijzigde voorwaarden tijdig aan opdrachtgever toezenden. Indien geen tijdstip van inwerkingtreden is meegedeeld treden wijzigingen jegens opdrachtgever in werking zodra hem de wijziging is meegedeeld.

14.3 De Nederlandse tekst van deze voorwaarden is bindend en steeds bepalend voor de uitleg daarvan.

14.4 Op alle rechtsbetrekkingen tussen opdrachtgever en The Workz is Nederlands recht van toepassing.

14.5 Alle geschillen die voortvloeien uit of samenhangen met de rechtsbetrekking die tussen opdrachtgever en The Workz ontstaat, worden bij uitsluiting beslecht door de bevoegde rechter te Amsterdam.

14.6 Deze algemene voorwaarden zijn gedeponereerd bij de Kamer van Koophandel te Amsterdam d.d. 9 augustus 2016. Van toepassing is steeds de laatst gedeponeerde versie c.q. de versie zoals die gold ten tijde van het tot stand komen van de rechtsbetrekking met The Workz.

*Een exemplaar van deze voorwaarden zal te allen tijde na uw schriftelijk verzoek kosteloos aan u worden toegezonden.*